Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DS8900

EN Short User Manual
ES Manual de usuario corto
FR Bref mode d'emploi

PHILIPS

2014 © WOOX Innovations Limited.
All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. PMP is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
DS8900_37_Short User Manual_V2.0

EN

Safety

Know these safety symbols

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICING.

This bolt of lightning indicates uninsulated material within your unit may cause an electric shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.
The exclamation mark calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.
WARNING/To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
CAUTION/To prevent electric shock, fully insert the plug (for regions with polarized plugs: To prevent electric shock, match wide blade to wide slot.)

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Only use the specified type of battery.
15) Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
16) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
17) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
18) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
19) This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eia.org.
20) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.
Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.
Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, old old equipment.
Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

Made for
iPod iPhone iPad

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Noise
- The type plate is located near the battery compartment under the control panel.

ES

Seguridad

Asegúrese de conocer los símbolos de seguridad

CAUTION
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRA
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PARA REPARACIONES, DIRÍJASE AL PERSONAL CUALIFICADO.

El símbolo del rayo indica que los componentes en el alrededor dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.
El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos. ATENCIÓN Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
8) No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
9) Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
10) No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
11) Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
12) Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluyan con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
13) Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
14) Utilice solo el tipo especificado de pila.
15) No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Riesgo de explosión si la batería se sustituye no es correcta. Sustitúyala solo con una del mismo tipo o equivalente.
- Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
16) El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que haya estado expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
17) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
18) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
19) Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a cuestiones medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eia.org.
20) Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Advertencia
- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a luz solar directa, al calor o a llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.
- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras un escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:
- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oír lo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante periodos de tiempo razonables:
- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares:
- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir el uso temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobado expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.
No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando uno o más de la siguiente medidas:
- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:
- este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Las instalaciones deben asegurar de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios.

Aviso para Canadá

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Cómo deshacerse del producto antiguo

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad. Puede ser reciclado y reutilizado.
Nunca se deshaga de su producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (búfer) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje y equipos antiguos.
Lleve siempre el producto a un profesional para quetiene se encargue de quitar la batería integrada.

Bluetooth

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Made for
iPod iPhone iPad

"Diseñado para iPod", "Diseñado para iPhone" y "Diseñado para iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.
iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

Nota
- La placa de modelo se encuentra cerca del compartimento de la batería, debajo del panel de control.

FR

Sécurité

Signification des symboles de sécurité

CAUTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE UTILISABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.
Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.
AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution, insérez complètement la fiche. (Pour les pays utilisant des fiches polarisées : pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur l'orifice large correspondant.)

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez attentivement ces consignes.
2) Conservez soigneusement ces consignes.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Respectez toutes les consignes.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
9) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
10) Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
11) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
12) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(s) par le fabricant ou vendu(s) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risquerez de vous blesser.
13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
14) Utilisez uniquement le type de pile spécifié.
15) Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source similaire).
- Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par le même type de piles.
- Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, ou carbone et alcalines, etc.).
16) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
17) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
18) Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
19) Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eia.org.
20) Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement
- Ne retirez pas le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.
- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort audit'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives peuvent paraître alors « sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le change plus.

Pour définir un volume non nuisible :
- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et clairs, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :
- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.
- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe s'est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas des écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc.; cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis

A fin de tests dans l'à la fois, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de Classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.
Cependant, il est possible que des interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada.
Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
- cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF définies par la FCC et IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Avertissement spécifique au Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Mise au rebut de votre ancien produit

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut correcte de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.
Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

Informations sur l'environnement
Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux: carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).
Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages et de votre ancien équipement.
Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.

Bluetooth

Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.; toutes les utilisations de ces marques par WOOX Innovations sont régies par des accords de licence.

Made for
iPod iPhone iPad

« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod), « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) et « Made for iPad » (Compatible avec l'iPad) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod, iPhone ou iPad et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.
iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale d'Apple Inc.

Remarque
- La plaque signalétique est située à proximité du compartiment à pile, sous l'appareil.

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

Warranty
- Never remove the casing of the apparatus.
- Never lubricate any part of the apparatus.
- Never place the apparatus on other electrical equipment.
- Keep the apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adapter to disconnect the apparatus from the power.

Hearing safety
Know these safety symbols
This bolt of lightning indicates uninsulated material within your unit may cause an electric shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.
The exclamation mark calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.
WARNING/To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
CAUTION/To prevent electric shock, match wide blade to wide slot, fully insert.
For safety hearing
Avoid hearing damage by limiting your listening time and the volume at a comfortable level.
Hear music at safe volume level
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
Listen for reasonable periods of time
- Prolonged exposure to sound, even at normally 'safe' levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.
Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.
- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

Notice
Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reloate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS standard of Industry Canada. Operation is subjected to the following two conditions:
- this device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC's and IC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must be installed and operated to provide a distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Installers must ensure that 20cm separation distance will be maintained between the device (excluding the handset) and users.

Notice for Canada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Aviso
Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobado expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE.UU.:
Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.
No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando uno o más de la siguientes medidas:
- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.
Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:
- este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.
Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurar de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios.

Aviso para Canadá
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Cómo deshacerse del producto antiguo
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad. Puede ser reciclado y reutilizado.
Nunca se deshaga de su producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.
Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (búfer) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje y equipos antiguos.
Lleve siempre el producto a un profesional para que lleve se encargue de quitar la batería integrada.

Bluetooth
La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Made for
iPod iPhone iPad

"Diseñado para iPod", "Diseñado para iPhone" y "Diseñado para iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tengan en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.
iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

Nota
- La placa de modelo se encuentra cerca del compartimento de la batería, debajo del panel de control.

FR

Sécurité
Signification des symboles de sécurité
CAUTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE UTILISABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.
Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.
AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur l'orifice large correspondant.

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

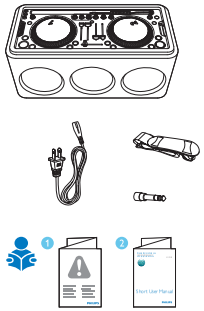
***Avis sur la sécurité des produits**
En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant.

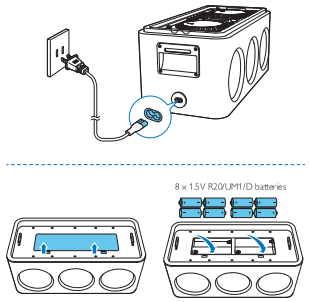
***Bénéfices additionnels**
L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficiez des avantages supplémentaires auxquels vous avez droit y compris des offres-clients spéciales.

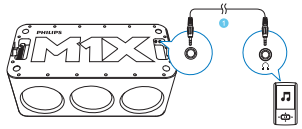
Registrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome
hoy mismo para aprovechar al máximo su compra

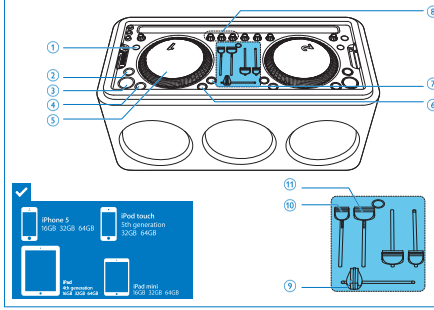
Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todas las valiosas beneficios que se indican a continuación, ¡no se lo pierda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para categorizar de:

***Seguridad del producto Notificación**









EN
1 Jog mode
2 Play the track from the cue point
3 Play/pause
4 Set cue point
5 Turntable
6 Monitor the track through headphones
7 Synchronize the tempo of the track with the one playing on the other turntable
8 Adjust low/mid/high frequency
9 Cross fader
10 Tempo
11 Volume

FR
1 Mode manuel
2 Lecture de la piste à partir du point de repère
3 Lecture/Pause
4 Définition du point de repère
5 Platine
6 Contrôle de la piste au moyen du casque
7 Synchronisation du tempo de la piste avec celui en cours sur l'autre platine
8 Réglage de la basse/moyenne/haute fréquence
9 Fondu enchaîné
10 Tempo
11 Volume

ES
1 Modo manual
2 Reproducir la pista desde el punto de entrada
3 Reproducir/pausa
4 Establecer punto de entrada
5 Plato giratorio
6 Controlar la pista a través de los auriculares
7 Sincronizar el tempo de la pista con la que se está reproduciendo en el otro plato
8 Ajuste de frecuencia baja/media/alta
9 Crossfader
10 Tempo
11 Volumen

EN

Specifications

Rated Output Power	60 W RMS
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	> 65 dBA
Audio in Link	0.5 V RMS 20 kohm
Speaker Impedance	8 ohm
Speaker Driver	2 x 5.25 " full range
Sensitivity	> 85 dB/m/W
AC power (power adaptor)	100-240V~, 50/60Hz
Operation Power Consumption	40W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	380 x 186 x 227 mm
Weight - Main Unit	7.35 kg
Frequency band	2.4000 GHz - 2.4835 GHz ISM Band
Range	8 meters(free space)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

ES

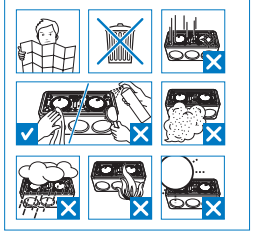
Especificaciones

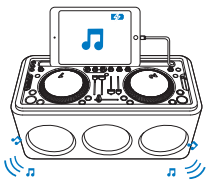
Potencia de salida	60 W RMS
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 65 dBA
Conexión de entrada de audio	0.5 V RMS 20 kohmios
Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	2 x 5.25 " de rango completo
Sensibilidad	> 85 dB/m/W
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	100-240V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	40 W
Dimensiones - Unidad principal (ancho x alto x profundo)	380 x 186 x 227 mm
Peso - Unidad principal	7.35 kg
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	8 metros (espacio libre)
Estándar	Bluetooth 2.1 + EDR

FR

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie nominale	60 W RMS
Réponse en fréquence	60 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dBA
Audio in Link	0.5 V RMS 20 kohms
Impédance	8 ohms
Enceinte	2 x 5.25" à gamme étendue
Sensibilité	> 85 dB/m/W
Alimentation CA (adaptateur secteur)	100 - 240V~, 50 / 60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	40 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	380 x 186 x 227 mm
Poids - Unité principale	7.35 kg
Fréquence de transmission	Bande ISM 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Portée	8 mètres (sans obstacle)
Standard	Version Bluetooth 2.1 + EDR





EN
1 Download the **djay 2** app.
2 Connect your iPod/iPhone/iPad to the device.
3 Launch the **djay 2** app and load tracks.

FR
1 Téléchargez l'application **djay 2** .
2 Connectez votre iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
3 Lancez l'application **djay 2** et chargez les pistes.

ES
1 Descargue la aplicación **djay 2**.
2 Conecte el iPod/iPhone/iPad al dispositivo.
3 Inicie la aplicación **djay 2** y cargue pistas.

EN **Set cue point**
1 Choose a start point.
2 Press to set the cue point.
↳ The cue point is displayed as a white dot on the visual waveform of the track or on the turntable in **djay 2**.
↳ The lights after the cue point is set.
3 Press to play the track from the set cue point.
Note: Press and hold to clear the cue point.

FR **Définition du point de repère**
1 Choisissez un point de départ.
2 Appuyez sur pour définir le point de repère.
↳ Le point de repère s'affiche sous l'aspect d'un point blanc sur la forme d'onde visuelle de la piste ou sur la platine dans **djy 2**.
↳ s'allume une fois le point de repère défini.
3 Appuyez sur pour lire la piste à partir du point de repère défini.
Remarque: maintenez pour effacer le point de repère.

ES **Establecimiento del punto de entrada**
1 Seleccione un punto de inicio.
2 Pulse para establecer el punto de entrada.
↳ El punto de entrada se muestra como un punto blanco en la onda visual de la pista o en el plato giratorio en **djay 2**.
↳ se ilumina después de establecer el punto de entrada.
3 Pulse para reproducir la pista desde el punto de entrada establecido.
Nota: Mantenga pulsado para borrar el punto de entrada.

EN **Synchronize the tempo**
Press to synchronize the tempo of the track to the track playing on the other turntable.

FR **Sincronización del tempo**
Pulse para sincronizar el tempo de la pista con la pista que se está reproduciendo en el otro plato giratorio.

ES **Synchronisation du tempo**
Appuyez sur pour synchroniser le tempo de la piste avec celui de la piste en cours de lecture sur l'autre platine.

EN **Jog mode**
Press to switch between scratch mode and search mode.

FR **Modo manual**
Pulse para cambiar entre el modo de scratching y el modo de búsqueda.

ES **Mode manuel**
Appuyez sur pour basculer entre le mode scratch et le mode de recherche.

EN **Scratch mode:**
Rotate the inner area of the turntable to generate the scratch sound. | Rotate the outer area of the turntable to change the pitch of the track. | Touch the inner area of the turntable to pause the playback.

FR **Modo de scratching:**
Gire la zona interior del plato giratorio para generar el sonido de scratching | Gire la zona exterior del plato giratorio para cambiar el tono de la pista. | Toque la zona interior del plato giratorio para poner en pausa la reproducción.

ES **Mode scratch:**
Faites tourner la partie intérieure de la platine pour produire le son du scratch. | Faites tourner la partie extérieure de la platine pour modifier le ton de la piste. | Touchez la partie intérieure de la platine pour suspendre la lecture.

EN **Search mode**
Rotate the turntable to fast forward or rewind the track.

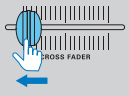
FR **Modo de búsqueda**
Gire el plato giratorio para avanzar o retroceder rápidamente en la pista.

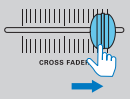
ES **Mode de recherche**
Faites tourner la platine pour effectuer une avance ou un retour rapide dans la piste.

EN **Adjust the cross fader**
Slide the cross fader to adjust the output balance between the tracks playing on the two turntables.

FR **Réglage du fondu enchaîné**
Faites glisser le bouton de réglage du fondu enchaîné pour régler le centrage entre les pistes en cours de lecture sur les deux platines.

ES **Ajuste del crossfader**
Deslice el crossfader para ajustar el balance de salida entre las pistas que se están reproduciendo en los dos platos giratorios.





EN When the cross fader is slid to the left:
The track on turntable 1 is played through the micro system.
The 1 lights and the track on turntable 2 is played through the headphones.

FR Cuando el crossfader se desliza a la izquierda:
La pista del plato giratorio 1 se reproduce a través de la microcadena.
El 2 se ilumina y la pista del plato giratorio 2 se reproduce través de los auriculares.

ES Si le bouton de réglage du fondu enchaîné est glissé vers la gauche:
La piste de la platine 1 est lue par la microchaîne.
2 s'allume et la piste de la platine 2 est lue par le biais du casque.

EN When the cross fader is slid to the right:
The track on turntable 2 is played via the micro system.
The 1 lights and the track on turntable 1 is played through the headphones.

FR Cuando el crossfader se desliza a la derecha:
La pista del plato giratorio 2 se reproduce a través de la microcadena.
El 1 se ilumina y la pista del plato giratorio 1 se reproduce a través de los auriculares.

ES Si le bouton de réglage du fondu enchaîné est glissé vers la droite:
La piste de la platine 2 est lue par la microchaîne.
1 s'allume et la piste de la platine 1 est lue par le biais du casque.

EN Monitor tracks via headphones

ES Control de pistas a través de los auriculares

FR Contrôle des pistes via le casque

EN Press of either turntable.
The lights and you can monitor the track playing from this turntable through the headphones.

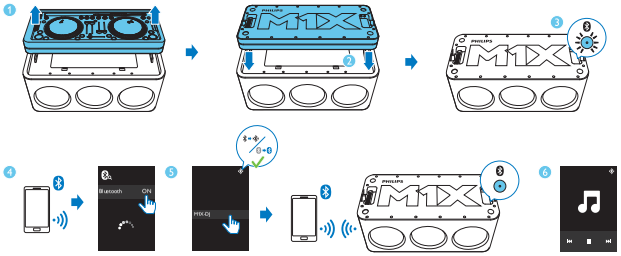
FR Pulse en cualquiera de los platos giratorios.
El se ilumina y puede controlar la pista que se está reproduciendo en este plato giratorio a través de los auriculares.

ES Appuyez sur de l'une ou l'autre platine.
s'allume et vous pouvez contrôler la piste en cours de lecture à partir de cette platine via le casque.

EN **Record**
Press to record the the mixed track, press again to stop recording. You can check the recorded tracks by tapping on djay 2.

FR **Grabación**
Pulse para grabar la pista mezclada y pulse de nuevo para detener la grabación.
Puede comprobar las pistas grabadas tocando en djay 2.

ES **Enregistrement**
Appuyez sur pour enregistrer la piste mixée. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.
Vous pouvez vérifier les pistes enregistrées en appuyant sur sur djay 2.



EN
1 Pull up the top panel with both hands and flip it over.
2 With the DJ controller side facing downwards, fully insert the top panel back to ensure a secure fit.
3 Press on the top panel and the Bluetooth indicator blinks blue.
4 On the device to be paired with the speaker system, enable Bluetooth function and start search.
5 Select "M1X-DJ" to pair and connect to the speaker system.
↳ When the connection is successful, the Bluetooth indicator on the speaker turn to solid blue.
6 Play music on the paired device.

FR
1 Retirez le panneau supérieur avec les deux mains et retournez-le.
2 Lorsque le côté de mixage DJ est orienté vers le bas, replacez le panneau supérieur afin de le fixer.
3 Appuyez sur sur le panneau supérieur. Le voyant Bluetooth clignote en bleu.
4 Sur l'appareil à coupler avec le système d'enceintes, activez la fonction Bluetooth et lancez la recherche.
5 Sélectionnez « M1X-DJ » pour le coupler et le connecter au système d'enceintes.
↳ Une fois que la connexion est établie, le voyant Bluetooth de l'enceinte reste allumé en bleu.
6 Lancez la lecture de la musique sur l'appareil coupléd.

ES
1 Tire hacia arriba del panel superior con ambas manos y dé la vuelta.
2 Con el controlador de DJ hacia abajo, introduzca completamente el panel superior hasta asegurarse de que está bien encajado.
3 Pulse en el panel superior y el indicador de Bluetooth parpadeará en azul.
4 En el dispositivo que va a emparejar con el sistema de altavoces, active la función Bluetooth e inicie la búsqueda.
5 Seleccione «M1X-DJ» para emparejarlo y conectarlo al sistema de altavoces.
↳ Cuando la conexión se realice correctamente, el indicador de Bluetooth del altavoz se iluminará permanentemente en azul.
6 Reproduzca música en el dispositivo emparejado.

EN
1 Connect the iPod/iPhone/iPad with the device through the Lightning connector.
2 Play music on iPod/iPhone/iPad.

FR
1 Connecte el iPod/iPhone/iPad al dispositivo através del conector Lightning.
2 Reproduzca música en el iPod/iPhone/iPad.

ES
1 Connectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil par le biais du connecteur Lightning.
2 Lancez la lecture de musique sur l'iPod/iPhone/iPad.